

BONERIANO®

Selebrá bida
paso awe bo tei
mañan bo no sa

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 18 òktober 2023 | Preis: \$1.25

REGATA DEN MAL LUS

Apertura konferensia di klero



Djaluna anochi tabata apertura di e konferensia di klero anual di Diósesis di Willemstad na Parokia San Bernardo. Henter e siman akí e konferensia ta tuma lugá ku e tema 'Nos kompromiso saserdotal i nos kompromiso pastoral'. E meta di e konferensia di klero ta pa por reuní i dialogá riba temanan di sumo importansia pa ku e trabou di Iglesia pa e islanan.



46 aña matrimonial

Ayera 17 òktober, pareha Charles i Sumaira Martis a rekordá ku 46 aña pasá nan a drenta e boto matrimonial. Masha pabien di nan 3 yunan, tur e nietunan i bisanietu, Mama Ines i famia Martis- Margarita. Hopi bendishon i sigi ta un ehempel pa boso yunan. Den un ambiente ameno nan a risibi nan bendishon serka pastor Marc i tambe gradisimentu na Dios pa Charles su salud. Un danki na zr. Jessy i sra. Theodora Bernabela pa nan bunita orashon tambe.



Luis van Arneman den Herensia

KRALENDIK – Awe djárason Pedro Luis van Arneman ta den e programa Herensia na Bonaire.tv. E siman aki e ta kumpli 90 aña di edat. E ta nasé na Boneiru, for di mucha a bai biba na Kòrsou.

Luis a bin selebrá su di 90 aña riba su isla natal. Durante su estadia aki a probechá graba tres pro-

grama Herensia kuné, den kua esun promé ta kuminsá pasa pa 12'or di mèrdia na Bonaire.tv, sigui pa ripitishon den e dianan siguiente.

Den e promé di un seri di tres programa Herensia aki Bòi Antoin, presentadó, ta papia ku Luis riba su infansia i hubentut den Rincon.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djammers 17 te Djárason 18 Òktober 2023
Parsialmente nublá i predominantemente seku

Ta leve te parsialmente nublá i predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta moderá, forsa 4.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

REGATA DEN MAL LUS

KRALENDIJK - Miéntras komunidad di Boneiru i bishitantenan ainda ta disfrutá di ‘sabor’ di e 56 aña di Regata, tin partisipantenan di e kompetensia riba laman ku a keda bastante malkontentu. A subi nos mesa di redakshon informashon basta fèrfelu tokante e karedanan riba laman. Un eksperensia ku sigur a laga un sabor marga atras serka algun

persona. Segun nos informashon tabatin iregularidad pa ku inskripshon i registramentu pa por partisipá na e kompetensia riba laman. Ta trata aki di e kategoria Microboat, e boto chikitu. “Mi no tin nada kontra ken gana pero kosnan mester ta hustu sí”, nos fuente a splika. E ta bisa ku tabatin un persona ku a partisipá den e kompetensia ku Microboat miéntras e hende

aki tabata parti di e tim di organisadó. Lógikamente esaki ta duna un impreshon straño. E persona aki tabata parti di e organisashon komo boluntario i a partisipá den mesun kategoria ku e tabata traha. Na final di e kompetensia el a risibí 2 premio, entre otro e promé premio. Esaki ta e boto Trupial ku a haña promé premio i e boto ku e nòmber Jessica.

BONERIANO a aserká Lizeth ‘Liesje’ Saragoza pa mas splikashon. Saragoza ta e organisadó di e kompetensianan riba laman. E no tabata sorprendí pa ku e krítika. “Ora kos ta chikitu e problemanan ta mas grandi”, el a bisa. Segun su splikashon na final a aserk’é ku e reklamo. “Mi a haña esaki hopi laf, nan mester a toka mi porta mesora. Asina lo mi por a aktua e dia ei òf na final di dia. Pero no ora resultado ta konosí, mi no por bai atras mas”, el a splika. Segun Saragoza no tin niun regla skirbí ku ta prohibí pa e boluntario partisipá den e kompetensia pero ku pa étika lógikamente esaki no por sosedé.

Un kritiká basta fuerte ta e echo ku e ganadó di e kompetensia no a inskribí komo partisipante. Miéntras a duna dos oportunitat pa inskribí. “E botonan ganadó no a inskribí, tampoko paga. Si nan a registrá djaweps

mainta esaki no por. Ta masha fastioso”, segun nos fuente.

Saragoza ta akclará ku e persona debidamente a registrá. “El a registrá pero e no a nota su botonan. Un kapitan por tin 4 boto den kada kategoria, pues A, B, C i D. El a registrá e djaweps su botonan. Esaki ta posibel”

Sinembargo nos fuente ta insistí ku e trahadónan pues e tim organisadó mester a pone mas atenshon pa ku e sorto di iregularidad aki. Saragoza ta reashoná. Mi tin un tim di 25 hende ku mi ta traha kuné pa 20 aña kaba, no ta di ayera.”

E ta sigurá ku debidamente lo hasi un evaluashon. “Mi tin ku papia ku e ‘race director’ pa yega na sierto adaptashon. Ami mes a nota 4 punto pa asina por evitá problema ku por surgi den futuro.

Esaki nos lo kompartí ku Kòrsou i Aruba pasombra nan tambe ta kore Microboat.”

Dia habrí na FKK

KRALENDIJK -- Djasabra 21 di òktober FKK Animal Rescue Bonaire ta invitá pa un dia habrí ku ta tene tur aña. Tur hende ta mas ku bon biní na e lokalidat na Flor di Cuba 40, entre 11’or di mainta i 3’or di atardi.

E aña akí tambe por partisipá na e loteria kustumbrá. Pasa i gosa di e kompania di tur kachó i pushi, ku ta warda riba un kas ku amor.

E dia habrí tambe ta e okashon perfekto pa hasi pregunta na e tim dediká di FKK Animal Rescue Bonaire. Dia habrí na FKK.



Hòmber detené

KRALENDIJK -- Alrededor di 10.40 or di anochi riba djabièrñe 13 di òktober a drenta notifikashon tokante un hòmber ku tabata bou di influensia i tabata sòru pa intrankilidad den públiko durante un aktividat públiko na Plaza Reina Wilhelmina.

Segun presentenan, e hòmber a dal un otro hòmber algun ratu promé. Na momentu ku polis a aserká

e hòmber di inisial R.R.J. di 29 aña di edat, e tabata muestra komportashon agresivo i tabata zuai man den direkshon di e otro hòmber. E tabatin wowo kòrá, e no por a para riba su pianan i e tabata papia ku lenga pisá.

Na momentu ku e agentenan a pidié pa papia kuné tokante su komportashon, el a nenga esaki. E agentenan a tene na su man i a bai kuné na un sitio alehá.

Ora a atendé kuné tokante su komportashon, el a kuminsá hasi difisil kontra di e agentenan, zuai man i purba kore bai.

E agentenan a tene i aki el a kuminsá menasá i insultá e agentenan. A pasa over mesora pa su detenshon, pa kua el a duna resistensia. A detené pa buracheria públiko i pa resistí kontra di su detenshon.

Selebrashon kapiya dr. J.G. Hernandez

KRALENDIJK - Debotonan di e santu dr. José Gregorio Hernández ta invitá komunidad na selebrashon di 55 aña di eksistensia di Kapiya ‘Centro Peregrinos Bonaire’. Awe, 18 di òktober tin un nobena na kapiya. Esaki ta kuminsá mitar di shete di anochi. Djaweps, 26 òktober ta e último dia di e no-

bena. Despues ta sigui ku un santu sakrifisio di misa, pa rekordá fecha di nasementu di dr. José Gregorio Hernández

Despues di misa tin un bríndis pa tur presente. Pues for di awe nos ta warda tur hende na Kaya Dr. J.G. Hernandez # 46 den Antriol pariba.

Ta trata di morto natural:

Kurpa sin bida den Rincon

KRALENDIJK - Ayera, 17 di òktober polis a topa ku un kurpa sin bida den un kas situá na Kaya Commerce. Esaki despues ku ‘meldkamer’ a risibí e

notifikashon alrededor di 10.20 di mainta. Dòkter ku a bin na e sitio a konstatá un morto natural. Ta trata di un hòmber di inisial J.M., nasé riba 10 di desèmber 1953.

Speransa frágil pa Bonlab

KRALENDIJK- Ayera, 17 di òktober trahadónan di Bonlab a sera porta di e laboratorio eksigiendo klaridat di gobièrnu pa ku nan situashon. Diputado James Kroon, diputado Jolinda Craane, presidente di Federashon General di Trahadónan di Boneiru (AFBW) Cherel Kwidama a presentá na e sitio pa un reunion ku e trahadónan.

Básikamente e trahadónan aki tin dos aña den insertidumbre na momentu ku Sekretario di Estado anterior, Maarten van Ooijen di Ministerio



di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS), a disidí pa finalisá e kontrakt

di kuido ku e laboratorio. VWS semper a insistí ku e situashon mas eficiente i rendabel ta na momentu ku Fundashon Mariadal (FM) ta e úniko enkargá ku kuido di laboratorio riba nos isla. Miéntas gobièrnu di Boneiru rotundamente a rechasá esaki. “Awe mi ta garantisá ku Bonlab ta

keda habrí”, Kroon a bisa desidido. Palabranan ku sigur ta duna speransa pero alabes ta kuestioná kon lo logra esaki. Mirando ku no tin sèn riba presupuesto pa Bonlab i básikamente mes- ter di 2 mion dòler pa aña pa yuda e laboratorio.

E reunion tras di porta será a dura kasi dos ora.

“Diputado a garantisá e 12 trahadónan den nan kara. Nos a konvensé diputado pa bin papia k’e trahadónan. Tabata un reunion dramátiko, ku hopi emoshon. Hendenan ku ta yora. No por ta asina, ku esun ku ta manhá e pueblo ta para djaleu, nò”, Kwidama a splika. Segun e sindikalista e plan sosial ya ta riba mesa i diputado a garantisá sèn pa ehikutá esaki. “Awor nos lo firma e plan i ta bin ku akuerdonan konkreto”, el a splika. Apesar ku tin indikashon alentador pa ku eksistensi di Bonlab, tempu lo muestra si bèrdat Boneiru lo keda ku 2 laboratorio. Por konkluí ku e problema mas grandi ta keda ku Kuido i Hubentut Hulanda Karibense (ZNJCN) ta kubri 80 porshento di e entrada di BonLab.



Sertámen 'Belleza Marina International':

I-Shilah i Stephen ofisialmente instalá

KRALENDIJK- Boneiru su representantenan na Repùblika Dominikana, Punta Cana a keda ofisialmente instalá den e sertámen di konsientisashon di medio ambiente i limpiesa di playa kual ta Belleza Marina International.

I-Shilah Benita a keda ofisialmente instalá komo

Petite Bonaire i e lo tin e honor di batayá kontra 10 pais fuerte. Stephen Chirino a keda ofisialmente instalá komo Mister Bonaire, e tambe lo tin e honor di kompetí kontra 10 pais grandi.

Fundashon BIATA ta konvensí ku dos representantenan aki sigur lo laga

Boneiru su nòmber resoná un biaha mas, mirando e gran impakto ku nan a hasi for di e "Welcome Dinner". Kòrda subi Instagram i sigui e página Bellezamint pa asina Boneiru por keda na haltura di tur loke ta sosodé ayá na punta Cana den e hotèl sede Caribe Club Deluxe Princess.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djárason 18 òktober 2023

12.00 Herensia:	Pedro Ludovicus van Arneman 1
13.00 Aki Boneiru:	Nadya Tromp
14.30 Herensia Korsou:	Angelica Gabriel
16.00 Herensia:	Alfred Nicasia (Nic)
17.00 Aki Boneiru:	Gert Oostindie
18.00 Herensia:	Anna Sofia Nicolaas
19.00 BAPA:	Jonny Leoneta
20.00 Aktualidat:	Fundashon Mariadal - Oncologie
21.00 Aki Boneiru:	Alex van Stipriaan Luïscius
22.00 Herensia:	Alexander Hicasio Trinidad i Bebi
23.00 BAPA:	Jacinto Cicilia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



ORASHON = PAPIA KU DIOS

Skritura: Mateo 6:9-13

"Pues, hasi orashon anto asin'aki: 'Nos Tata ku ta den shelu, Bo nòmber sea santifiká.'" Mateo 6:9(BS)
Hesus a siña Su disipelnan hasi orashon den e Skritura di awe. I esaki ta un ehèmpel pa nos tambe usa ora nos ta hasi orashon.

Versíkulo 5 ta kuminsá "I ora bo ta hasi orashon," ke men ku Hesus ta ferwagt di nos ku nos ta hasi orashon. Kiko ta orashon? Papia ku Dios, komuniká kunÉ!

E ta habri e modelo di orashon den versíkulo 9 ku alabansa i rekonosementu na Dios: "Nos Tata ku ta den shelu, Bo nòmber sea santifiká."

Despues E ta sigui ku shete petishon na Dios Tata:

1. Ku Bo reino bin (10) – Pa nos engrandesé Su Reino.
2. Ku Bo boluntat sosodé (10) – Pa nos kumpli ku Su plan pa nos bida.
3. Duna nos awe nos pan di kada dia (11) – Pidi pa provishon diario.
4. Pordoná nos nos debenan (12) – Konfesá nos pikánan.
5. Meskos ku nos tambe ta pordoná nos debedónan (12) – Kumpli ku nos deber di pordoná otro.
6. No hiba nos den tentashon (13) – Pidi Dios pa protekshon kontra e enemigu.
7. Libra nos for di e malbado (13) – Liberashon for di e trampa di e enemigu.

E orashon ta sera ku referensia na Dios bisando: Amèn!

Orashon tin poder! No lubidá ku Dios ta skucha i ta kontestá. Papia kunÉ, E ta warda bo yamada.

Dios ta ferwagt di nos ku nos ta papia kunÉ diariamente!

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

Suela sushi despues di kita stènt

KRALENDIJK- Despues di desmantelá al-
gun stènt ku a usa durante
Regata por nota ku e suela



Detenshon pa manehá bou di influensia

KRALENDIJK-- Al-
rededor di 4'or di mardugá
riba djadumingu 15 di òk-
tober, a detené un hòmer
di inisial I.G.G. di 43 aña
di edat pa manehá bou di
influensia di alkohòl. E
sospechoso tabata enbolbí
den un aksidente entre dos
outo riba Kaya Avelino J.
(Abechi) Cecilia i a trata
na kore bai. Na yegada di
e patruya, a konstatá ku e
sospechoso tabata papia ku
lenga pisá, e tabatin wowo
kòrá, e no por a para riba
su pianan i su aliento tabata
hole alkohòl. Pa e motibu
aki a detené e sospechoso.
Despues di un kòntrol mas
aleu a resultá ku e no por a

mustra un reibeweis bálido
tampono. Pa esaki el a haña
un prosèsferbal i a bai kuné
warda di polis pa un análi-
sis di rosea. A konfiská e
vehíkulo i bai warda di po-
lis kuné.

Den oranan di anochi
riba djasabra 14 di òktober,
'meldkamer' sentral a risibí
notifikashon tokante shofùr
di un pikòp ku probabile-
mente ta manehando su ve-
híkulo bou di influensia. E
shofùr tabata kore slengu
riba Kaya Dr. Jose G. Her-
nandez i a hera alkansá al-
gun persona. Un siudadano
ku tabata na e sitio a bai su
tras i a logra para e vehíku-
lo na altura di Kaya Eva.

a keda shushi. Ta trata di
stèntnan ku a usa pa bende
kuminda, pues probabile-
mente ta trata di vèt òf
kualke kombustibel. Tin
e impreshon ku Selibon ta
enkargá ku e limpiesa aki.
BONERIANO a aserká
Selibon ku a splika ta e
hürdó di stènt ta responsa-
bel pa e tarea aki. "Mester
laga e sitio limpi manera e
tabata promé ku a pone e
stènt", direktor Rudsel Lei-
to a bisa.

No ta kla ken ta outo-
risá pa ku kòntrol di esaki
i eventualmente duna un
sanshon.

Siudadano ta reakshoná:

"Dikon krea mas odio?"

KRALENDIJK-
BONERIANO a publiká
djaluna 16 di òktober un
artíkulo ku e título 'nada
di sosten pa Regata'. Den
e artíkulo aki un siudada-
no a krítiko e echo ku no
a sostené bandanan lokal
pa medio di ta den e 'Vip-
room'. Tambe e tabata bas-
ta krítiko tokante e parada
di nashon no tabatin un
bandera di Hulanda.

Awor un siudadano ta
reakshoná riba e artíkulo
aki riba deskribí. E nòm-
ber di e siudadano ta ko-
nosí serka nos redakshon.
"Mi a lesa e artíkulo i real-
mente mi no ta di akuerdo
kuné! Djasabra mi tabata
den playa, Bonerianonan
so, anto e 'vibe' tabata
asina malu mi tabata sinti
manera mi ta na Kòrsou",
el a skirbi pa medio di un
imeil.

Mas aleu el a pun-
tra dikon krea mas odio,
dikon skirbi palabra malu
i ku no ta bèrdat. "Dikon
bosnan nunca ta papia
palabranan positivo? Ban
dilanti huntu? Papia ku
gobièrnu direktamente
nan mester hasi algu tòg?
Dikon krea un guerra, nos
mester ta kontentu ku
nos no tin un guerra real
mané na Israel i e horror ei
hamas. No tur makamba
ta malu! No tur makamba
ta horibel, no tur makamba
ta mesun kos. I no tur
ta hasi fèrfelu! Mi ta sinti
mi diskriminá, dia tras di
dia i mi a kansa.

Henter mi famia a nase
na Kòrsou, mi dos yu a
nase na Boneiru i mi ta
orguyoso. E dos islanan
tambe ta nos kas! Tambe
di otro kulturanan", el a
terminá.

Ladronisia for di outo

KRALENDIJK --
Riba djaluna 16 di òk-
tober a drenta keho di

ladronisia for di un outo
ku tabata stashoná na
Kaya Prensès Marie.
Den oranan di atardi riba
djabièrnè 13 di òktober,
deskonosinan a bai ku un
tas maron di marka Louis
Vuitton ku entre otro un
pòtmòni, pasport i kar-
chi di banko for di den
e outo. E outo no tabata

na lòk. Ta investigando e
kaso.

Riba djabièrnè 13 di
òktober a drenta keho di
ladronisia for di un outo
ku tabata stashoná na
Kaya Gloria. Entre 6.25
or di mainta i 2'or di a-
tardi riba djabièrnè 13 di
òktober, desconosinan a
habri e tapa di mashin di
e outo i a bai ku e bateria
di e outo. Ta investigando
e kaso.

Pedisa Spa Center

ta buska

- manicurista

Pa mas inf. yama #

717-4111/ 781-4111

Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de SEPTIEMBRE de 2023

"Queridos hijos, los invito a una oración fuerte. El modernismo quiere introducirse en sus pensamientos y robarles la alegría de la oración y del encuentro con Jesús. Por eso, queridos hijitos míos, renueven la oración en sus familias, para que mi Corazón maternal esté gozoso como en los primeros días cuando los elegí y la oración resonaba día y noche, y el cielo no permaneció en silencio sino que concedió en abundancia paz y bendición a este lugar de gracia.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" 09/25

Hopi ta keda pafó di imágen

Ketu bai mas hóben ta buska ayudo síkiko

KRALENDIJK – E grupo di hóben na Boneiru ku ta buska ayudo independiente pa problemanan mental ta krese, Mental Health Caribbean (MHC), ta mira. Tòg e organisashon ta pensa ku ainda hopi hóben ta keda pafó di imágen. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Ret Karibense, skirbí pa Marit Severijnse. Segun Herman Atsma, lider di tim di e seshon di mucha i hubentut, pa hopi tempu hóbenan ku keho mental no a haña sufisiente kuido. Mundialmente bo ta mira ku 5 porshento di e hóbenan, un 250 asina na Boneiru, tin mester di kuido di salú mental. Aki nan tabatin un sorto di deskuido, pues nos no tin un gran parti ainda den imágen.

Mas fuerte ku Hulanda

Mental Health Caribbean ta eksistí desde 2017. Promé ku e tempu ei sporádikamente algun biá pa luna un sikiater tabata bula bini. Esaki no tur biá ta pone un tratamentu amplio ku kisas tabata nesario.

Banda di esei, bo ta mira ku e problemátiko ta mas fuerte ku na Hulanda, Atsma ta konta. E situashon di famia ta mas kompliká, muchanan ku debí na pobresa mester drumi huntu ku mayornan den kama, mester salba nan mes pasobra mayornan tin mas ku un trabou, kasnan chikitu kaminda e sirkunstansianan tampoko no ta optimal, òf violencia doméstiko.

Sikólogo Eline Young ta rekonosé esaki: “Komo yudansa di ayudo bo tin tambe tiki posibilidat pa hasi e situashon mihó. Esaki ta hasié èkstra fèrfelu.”

Keho di trouma

Young ta yuda hóbenan ku diferente problema mental, pero keho di trouma e ta mira bini dilanti serka hopi hóben. Por ehèmpel pasobra nan ta eksperensia violencia doméstiko, òf maltrato seksual.

Young ta mira tambe un diferencia entre mucha hòmer i mucha muhé. Serka mucha muhé ta trata mas tantu di problemanan ku nan mes ta enbolbí nan den dje, manera kehonan di propio imágen. Serka mucha hòmer bo ta mira esaki ta bini dilanti primeramente den problema di komportashon. “Agun di nan ta bini den problema, pasobra nan a nase den pobresa. Algun di nan tin di aber ku problema ku kuminda. Pero bo por pensa tambe por ehèmpel riba muchanan ku ta muda pa aki nan ku ta haña kehonan depresivo, pasobra nan tin difikultat pa haña konekshon. Òf serka hóbenan ku outismo ku riba nan manera tin difikultat ku kontakto sosial,” Young ta bisa.

Un situashon instabil na kas ta sòru ku muchanan ta bai sufri mas lihé den desbalance, Atsma ta bisa. E ora ei hopi biá ta kuminsá ripará e problemanan, pasobra nan komportashon ta bira ekstremo.

Inisiativa

Young ta mira ku ketu bai mas hóben mes ta tuma e inisiativa pa buska yudansa. Esei e ta haña un bon desaroyo. I tin biá nan ta puntra tambe sí un amiga tambe por bini, esaki ta hopi bunita.

Tòg Young ta mira ku e bèrgwensa den mayoria kaso ainda ta grandi. Hopi

hóben tin miedu pa stigmatishon.

“Despues hopi hende ta haña ku mi ta loko, pasobra mi a bai sikiatra.”

Nos ta mira ainda ketu bai ku hendenan ku te na último momentu ta buska yudansa, Atsma ta bisa.

Te na e momentu numasi realmente nan no por mantené mas òf sí skol disidí.

Mayornan no ta presentá

Di ougùstùs te òktober na Boneiru ta duna kurso pa mayornan por rekon-

sé kehonan mental serka hóbenan. Buska yudansa pa kehonan sikiátriko aki nan no ta bai di mes kompará ku Hulanda.

Sí un mucha kibra pia, di mes nan ta bai ku nan yu un dòkter, pero un parti grandi di e mayornan no ta presentá na seshonnan di terapia ku nan yu, Atsma ta bisa.

Esnan ku no ta presentá ta prinsipalmente mayornan ku mester mantené hopi bala den aire òf ta dudoso, pero bo tin mester tambe realmente konsientishon di mayornan, segun Young.

Kiko tin mester

Na 2022 mas organisashon di ayudo a keda ubiká bou di e nòmber Sentro Aksesio Boneiru. Esaki mester bira mas kla pa asina hóbenan mas fásil por pidi ayudo, Young ta haña. Pero esaki tin mester di tempu.

Tambe mayornan mester bini anteriormente den imágen, pa asina por yuda e muchanan. Esaki ta evitá problema ma edat mas grandi. Pero esaki kisas mester ainda sí un generashon promé ku e por funshoná, segun Atsma.



VACATURE

De organisatie:

De Fundashon Kuido pa Personanan Desabilita (FKPD) is een zorginstelling voor mensen met een verstandelijk c.q. fysieke beperking op Bonaire. FKPD telt 65 medewerkers en 95 cliënten verdeeld over verschillende afdelingen.

De instelling omvat onder meer een activiteitencentrum, woonvoorzieningen, waaronder 2 trainingshuizen voor LVB'ers en een dagbesteding voor kinderen, volwassenen en een naschoolse opvang voor kinderen.

SOCIAAL WERKER (M/V) 0.6 - 0.8 fte

Functie:

Het bieden van materiële en immateriële begeleiding aan cliënten en hun familie met psychosociale, emotionele en/of materiële problemen. Alsmede het bieden van dergelijke begeleiding aan onze medewerkers.

De functie-eisen:

- In het bezit zijn van een diploma MBO – Sociaal maatschappelijk dienstverlener niveau 4 en/of vergelijkbare opleiding en ervaring.
- Ondersteunt cliënt/naast betrokkenen bij het voeren van de regie (huisbezoek/werkbezoek)
- Verricht personeelsbegeleiding op (psycho) sociaal vlak
- Heeft inzicht in de opname procedure en neemt een intake af met aangemelde client en naasten.
- Onderhouden van netwerk met andere zorginstellingen zoals MHC, ZW-groep, EOZ, AKSESO, SGB, ZJCN, CJG etc.)
- Beheert de wachtlijst van potentiële cliënten
- Speelt een belangrijke rol bij het organiseren van collectieve betrokkenheid van ouders en naasten
- Neemt deel aan het Multidisciplinair team
- Relevante werkervaring in de zorg is een vereiste
- Liefde hebben voor het begeleiden van verstandelijk gehandicapte personen.
- Zelfstandig en in teamverband kunnen werken.
- Kunnen omgaan met agressie en conflicten
- Bereid zijn om bijscholingsprogramma's te volgen.
- In het bezit zijn van een geldig rijbewijs (B).
- Kennis van papiamentu is een prioriteit

Wat bieden wij:

- Arbeidsvoorwaarden conform CAO FKPD.
- Het salaris is afhankelijk van (werk)ervaring en opleiding.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden zoals vakantietoelage en eindejaarsuitkering
- De arbeidsovereenkomst wordt in de eerste instantie voor 1 jaar geboden met de intentie deze daarna te verlengen.
- Indien van toepassing, worden ticket- en verhuiskosten in samenspraak met het FKPD vergoed.

Informatie:

Wilt u meer informatie over Fundashon Kuido pa Personanan Desabilita dan kunt u de website bezoeken: www.fkpd.org

Procedure:

Belangstellenden kunnen reageren tot en met **31 oktober 2023**. De sollicitatie (*brief en CV in één document*) kan verstuurd worden naar het volgende e-mailadres: afdeling HR, hr@fkpd.org

Voor inhoudelijke vragen over de vacature kunt u contact opnemen met mevrouw drs. Edilse Goeloe, directeur, edilse.goeloe@fkpd.org

Cuedi Services B.V.

ta buska

1 schilder stukadoor

- mester tin 3 aña di eksperensia

Pa mas inf. yama telefòn # **785-7384**

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den rípitishon.

E dianan aki mi ta den proseso di 'ruim op', tantu kos tangible komo intangibel, den kas, na ofisina di FuHi-KuBo, den kòntainer, pero tambe den kòmputer. E parti di kòmputer ta enserá artíkulonon ku mi a skirbi den mi kolumnanan 2Palabra, Salu di Bida, B.A. etc. Ta hopi kos

interesante mi ta topa. Por ehèmpel e storia ku ta sigui

E ta sosodé hopi bes. I djadomingu mainta el a sosodé ku mi. M'a bai misa ku un karson na kua ainda tabata kologá un pida etikèt indikando sais di e karson ku mi tabatin na mi kurpa. Mi no tabata e promé ni úl-

timo persona ku ta pasa den e eksperensia aki. Djadomingu mainta m'a estrená un karson djins Wrangler ku m'a kumpra durante un bishita resien na Merka. Mi tin un amor grandi pa karson djins. Ta den djins mi ta sinti mi mes mas kómodo.

Promé ku m'a bisti e karson, m'a listra bon pa kita tur e etikètnan ku normalmente ta bin pegá na paña nobo. Etikètnan ku ta indiká prèis di e paña, marka i midí.

Na un di e sakunan di karson patras m'a kita un pida kartòn riba kua e prèis di e karson i tambe su marka tabata skirbí. M'a kere ku mi tabata kla i a kue kaminda di misa.

Despues di misa Erika, mi ruman muhé, a hala mi un banda sùit di misa i a pidi mi pa laga e tira un bista na mi pia di karson banda drechi, pasobra na mo-

mentu ku mi a bai risibí, el a mira algu straño. I e "algu straño" ku el a mira, segun el a bin konstatá, despues di a mira mi karson dj'aserka, tabata un repi di papel transparente di-plak riba e pia di karson, indikando e midínan ko-respondiente na esaki. M'a haña un bèrgwensa grandi, pasobra meskos ku Erika a mira e papel aki di-plak na mi karson, tur otro hende den misa tambe lo a mir'é.

Pero Erika a trankilisá mi, bisando ku kisas, meskos ku e mes, e otro hendenan den misa djadomingu mainta lo a kere ku ta un karson estilo modèrno, ku un adorno na e pianan, mi tabatin bisti.

Danki Dios no tabatin mashá hende den misa e mainta ei, di manera ku tòg mi a skapa un tiki. Pero ya, no laga di tabatin hende ku a mira mi karson meskos ku Erika, mi ruman, ku su wowonan atento.

No ta e promé bes ku mi a pasa den e tipo di eksperensia aki.

Ami sigur, ku ta rekonesé den mi mes un tipo di "profesor distraí", ta bira fásilmente víktima di e situashonnan aki.

Sa sosodé por ehèmpel ku mi ta bisti flanèl dilanti-patras òf te asta banda robes. Anto no intenshonal, konsiderando ku tin hende ku sa bisti kamisa banda robes pa kore ku spiritu malu. Ami no ta kere den e pantomina ei.

Mi ta kere ku spesialmente durante santu sakrifisionan di misa di Pasku di Nasementu, den desèmber, hopi hende ta bai misa ku paña nobo.

Esei a bira kaba un tradishon. I mi ta kòrda bon ainda kon, tempu ku mi tabata sirbi misa na Coromoto, hopi bes por a mira etikèt di prèis ku hendenan a lubidá di kita for di kamisa, karson, blusa, shimis i sombré.

En todo kaso, loke a pasa djadomingu último ta pone ku den futuro lo mi mester ta un tiki mas kouteloso na momentu di bisti un paña nobo.

Danki Dios ta mashá poko bes mi ta kumpra paña nobo, di manera ku lo bai dura awor basta tempu promé ku e posibilidat ta eksistí ku lo mi pasa den un eksperensia fastioso asina.

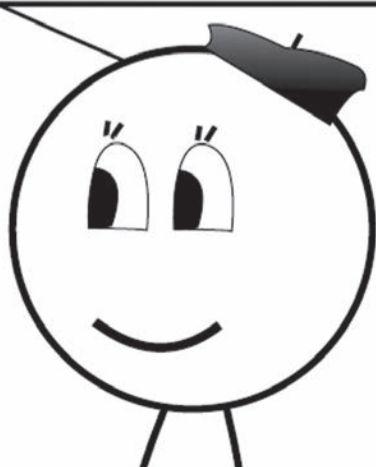
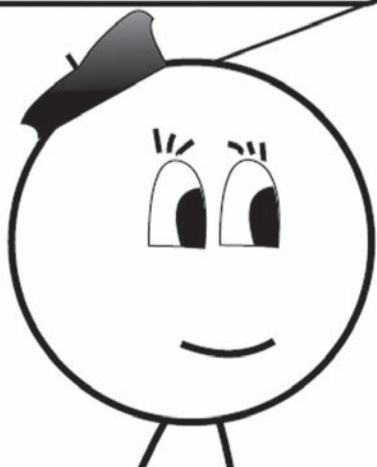


Erika mi ruman na edat hoben, di felis memoria.

MONCHI & TONCHI

Mi tin miedu di pasa den barío di Amboina Tonchi....

Awèl si, Yurick ta kapas di bai vèlt ku nos i uza nos pa bala....



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Regata a pasa, pero stèntnan t'ei ketu bai

KRALENDIJK -- Despues ku pueblo boneriano por a disfrutá un siman largu di Regata, situashon a bai bèk na normalidat i den rutina kotidiano. Un problema ku ta manifestá su mes awor ta e limitashon di parkeo den Playa, pa motibu ku te ainda no a kta e stènt kantu di laman.

Tres dia a pasa mientrastantu i pabou di Passangrahan i den besindarrio ketu bai tin stènt poné riba lugánan destiná oa outo.

Den pasado tabata kita

e stèntnan asina e aktividatnan kaba. Lastu tempu sinembargo a bira kustumber ku stèntnan ta keda para pa par di dia. Tin hasta pa bai kontra siguiente aktividat.

Boneiru ta desaroyando i kresiendo, sin ku gobernashon ta para ketu pa drecha infrastruktura.

Prinsipal ta pa buska solushon pa parkeo den Playa. Na lugá di amplia lugá pa por parker outo, ta limitá bishitantenan di Playa haña lugá di parkeo.



Ta limpia roi di Gurubu

KRALENDIJK- Últimamente por nota vários iniciativa pa limpia i mantené e roinan riba nos isla. E potrèntnan ta ilustrá na momentu ku ta limpia e roi di Gurubu.



Du Dortalina a fayesé

KRALENDIJK - Dulia (Du) Dortalina a fayesé djaluna anochi na Hulanda, na unda e tin hopi aña ta biba. Du tabata un persona hopi konosí riba e Boneiru di dékadan sinkuenta, sesenta, setenta i ochenta. Despues el a biba na Hulanda.

Du a nase, lanta i biba na Antriol komo úniko yu di Kechi i Lita Dor-

talina. El a traha komo maestra na Maria Goretti Bewaarschool huntu ku entre otro Sophia (Duchi) Theodora-Christiaan.

Du tabata hopi aktivo tambe den añanan sesenta komo lider di AMG, grupo di scouting pa mucha muhé. Den añanan setenta Du a habri e sentro di yoga Cit Ananda. Su nòmber di maestro di yoga tabata Dayananda.



Du na man drechi huntu ku Gabriela (Shon Ye) Janga na e sentro di Liga Inmaculada Concepcion, ku despues a bira Sentro di Yoga Cit Ananda.



The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Payroll Pro
HRM

www.payrollprohrm.com

Download the mobile app!



Entrega premio Regata



Entrega premio Regata



Kontròlnan durante Regata a kana bon

KRALENDIJK -- Si man pasá Wardakosta tabata aktivo na Boneiru en konekshon ku Regata 2023. Regata ta dura un siman largu i e aña aki a kuminsá for di 7 di òktober i a klousurá djasabra último dia 14 di òktober.

A klousurá e evenementu ku un Boat Party. E Regata riba laman a kana bon, durante kua e parti mas grandi di e botonan presente i tambe bishitantenan a mantené nan mes na regla.

Durante e Regata Wardakosta, den kolaborashon ku sosionan stratégiko di e 'Multidisciplinaire Maritieme Hub Bonaire

(MMHB)', a kontrolá un total di 57 boto. Durante e kontròlnan aki e tim di MMHB mester a traha un prosèsferbal pa un boto i un seadoo, pa motibu ku nan no tabatin dokumentunan korekto di nan boto na òrdu i nan no a registrá debidamente pa biaha di Kòrsou bai Bonaire.

Ámbos boto despues di kontròl mester a nabegá mes ora bèk pa Kòrsou. Masomenos 100 boto a partisipá na e konosido Boat Party di e Regata e aña aki. E evenementu aki a tuma lugá serka di Kralendijk i a konkluí sin insidente di mashá importante.



OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

\$17,50

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

Immigratie- en Naturalisatiedienst
Ministerie van Justitie en Veiligheid

**Entrega di petishon
solamente pa medio di sita**

No ta posibel mas pa entregá petishon durante e dianan di servisio sin sita (djamars i djáragon). Lamentablemente a surgi situashonnan indeseá i hende ta hasi mal uso di e dianan ku ta duna servisio sin sita.

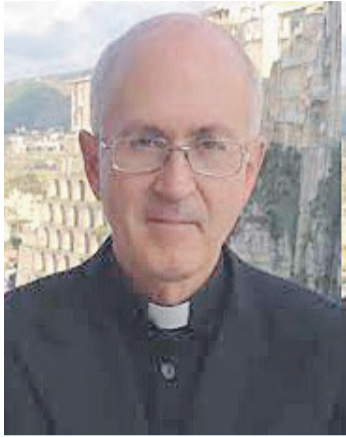
Bo ke entregá un petishon? E ta posibel solamente pa medio di sita. Bo por traha un sita via +599 715 8330 òf via e-mail na **IND@RijksdienstCN.com**.

Bishitá **www.rijksdienstcn.com** pa haña mas informashon tokante IND. Aki tambe bo por haña e orarionan di ofisina.

Amistat òf hustisia?

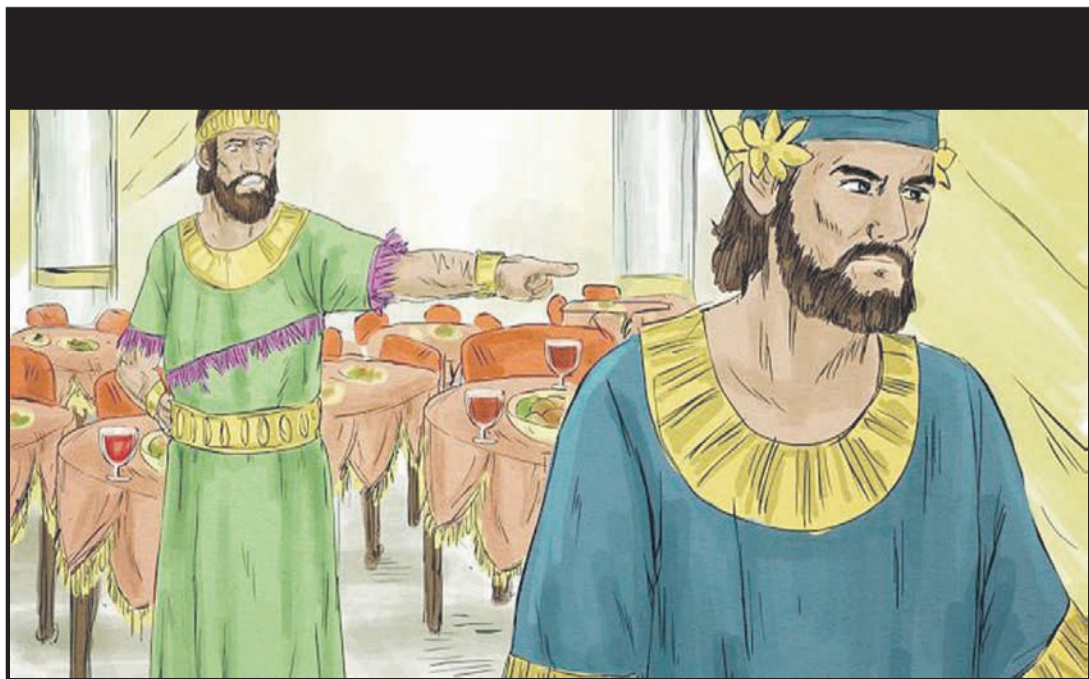
Outor: Pader Fernando Pascual

Ta resultá straño kontraponé amistad i hustisia. Kaminda no tin hustisia, no por tin amistad, i kaminda tin amistad, tambe tin hustisia. Sin embargo, den un teksto di Aristóteles ta afirmá klaramente ku gobernante nan ta promové amistad mas ku hustisia, pues amistad ta uni siudatnan, i e meta aki ta prioritario respekto di hustisia. Inklusio e filósofo aki a yega na bisa ku si hendenan ta amigu, “no tin ningun nesesidat di hustisia, pero, maske siendo hustu, nan mester di amistad si”; maske despues el a añadí “parse ku hustu ta esnan ku ta mas kapas di amistad” (cf. Ética nicomáquea VIII 1, 1155a21-29). Seguramente Aristóteles lo por a splika nos e teksto aki di un moda magistral. Laga nos purba, ku pèmitso di e pensadó griego aki, hasi algun reflekshon ku, laga nos spera, por sirbi den nos dlanan. Den algun sosiedat di nos tempu abundá e leinan, tantu na nivel nashonal komo na nivel internashonal. Hopi shen, miles di reglanan ta buska pa promové e armonia entre personanan i pueblonan. Pero, e leinan ta basta p’asina ku e personanan ta sinti nan mes uní bou di nan? Mas ayá di e leinan, koheshon di un grupo humano radikal den e lasonan ku ta uni personanan bou di nan mes. E lasonan aki por ta di sanger, òf di konvikshonnan



komun, òf di ideanan religioso, òf di prinsipionan polítiko. Konforme e lasonan sea mas firme i sano, e unidat di un pueblo lo ta garantisá i e kombibensia lo ta muchu mas fásil. Aki nos por puntra nos mes si e gobernante nan di nos tempu ta buska na promové e koheshon sosial òf simplemente ta limitá nan mes na establese reglanan ku ta satisfasé mayoria, òf ku ta permití un koeksistensia mas o ménos serena entre personanan ku tin idea i prinsipionan heterogéneo. Nos ta pone e pregunta dilanti un di e temanan mas importante pa e bida sosial: ta posibel logra ku un nashon ta biba den armonia entre su miembronan simplemente ku reglanan di kombibensia rekohé den su leinan i eksigí dor di tribunálnan? No ta kisas mas importante promové ideanan bon i bálido ku ta permití un sintonia mas profundo i kompletu entre kurasonnan? Algun hende lo ophetá, ku rason, ku den pasado i tambe, pa desgrasia, den presente, a promové e koheshon sosial for di ideologianan deformá, manera esnan ku ta defendé rasismo òf

esnan ku ta elevá na un “pueblo” o nashon en kontra di otro miembronan di e sosiedat. E tipo de koheshonnan por krea strukturanan ku sierto unidat sosial, pero den profundidat ta basá den inhustisia, pues nan no ta respetá e derechonan fundamental di kada ser humano. Ta bira nesesario, e ora ei, hasi un pregunta esensial: kon haña amistadnan sano entre miembronan di un siudat, di un region, di un Estado, di henter mundu? Únikamente for di un reflekshon korekto tokante hende i su dignidat, tokante derechonan fundamental ku mester ser respetá, i tokante prinsipio e ideanan ku ta promové e berdadero unidat i armonia entre tur hende. Aki ta surgi e diskrepansianan: kual lo ta e prinsipio i ideanan aki ku ta promové i protehá e armonia i amistad entre sernan humano? Nos no ta biba den un mundu “politeista”, segun un ekspreshon tin bia den moda, den kua kada persona ta asosiá su mes ku su grupo i ta separá su mes di esnan ku ta pensa i aktua di otro manera? Nos por laga e liñanan aki asina, manera un bista general, den kua por saka un konklushon importante: si den un grupo humano no tin berdadero unidat pasobra no ta eksistí entre su miembronan amistadnan bon edifiká, e tarea mas urgente ku e polítikonan i tur miembronan di e sosiedat tin nan dilanti ta konsistí den buska ideanan sano ku ta promové tal amistadnan, lokual ta bal muchu mas ku miles di leinan i ku desena di polis vigilandando den kada skina...



Awe lo mi ta felis

Awe “lo mi ta felis”, lo mi ranka di mi mente tur pensamentu tristu; lo mi sinti mi mes mas alegre ku nunca i lo mi no lamentá di nada.

Lo mi trata na ahustá mi na e bida; lo mi akseptá mundu manera e ta i lo mi adaptá mi mes na dje.

Si sosodé algu ku ta disgustá mi, lo mi no lamentá ni mortifiká mi mes.

Lo mi gradisí pasobra el a sosodé, pasobra asina

El a pone mi boluntad di ser felis na prueba.

Awe lo mi ta doño di mi aktonan, di mi nervionan, di mi pensamentunan, di mi impulsunan.

Pa triunfá mi tin ku tin dominio di mi mes.

Awe lo mi traha di forma alegre, poniendo entusiasmo i pasion den tur kos, lo mi hasi di mi trabou un divershon.

Lo mi komprobá ku ami ta kapas pa traha ku alegria.

Lo mi no pensa den frakasonan. Si e personanan na kende mi tin afekto i ta stima ta despresiá mi, lo mi komprendé nan i duna nan mas afekto.

Awe lo mi ta agradabel. Si mi kuminsá na kritiká un persona lo mi bira tristu i amargá, lo mi kambia e krikita pa elogio.

Tur persona tin nan defekto i nan virtutnan. Lo mi lubidá e defektonan i lo mi konsentrá mi atenshon den su virtutnan.

Awe lo mi evitá kòmbersashonnan i diskushonnan desagradabel.

Mi ta bai na eliminá dos defekto: hansha i duda.

Awe lo mi biba ku kalmu, ku pasenshi, pasobra hansha ta enemigu di un bida felis i triunfante.

Lo mi no permití ku hansha ta kansa mi, ni ku ta sin pasenshi ta molestiá mi.

Awe lo mi tin konfiansa den mi mes;

Awe lo mi konfrontá tur problema ku desishon i kurashi, lo mi no laga ningun pa mañan.

Lo mi no tin miedu di nada ni di ningun hende.

Lo mi aktua di moda balente, futuro ta pertenesé na ami, lo lubidá tur lo desagradabel di pasado.

Awe lo mi tin konfiansa den ku e oportunitatnan

ta ser produsí dor di esnan ku ta lucha i traha.

Awe lo mi gradisí Dios e alegria i felisidat ku E ta regalá mi.

Lo mi no envidiá esnan ku tin mas sèn, mas beyesa òf mas salú ku ami; lo mi konta mi biennan i no mi malunan; lo mi kompará mi bida

ku esnan di otronan ku ta sufri mas.

Lo mi trata na resolvé e problemanan di awe.

Futuro ta resolvé su mes, destino ta pertenesé na esnan ku ta lucha.

Awe lo mi tin un programa pa realisá, si mi keda sin hasi algu, lo mi no desesperá, pero lo mi purba na kab’è ku tur e medionan awor ku mi por i ke hasié.

Lo mi no pensa den pasado, lo mi no warda renkor na ningun hende, lo mi praktiká e lei di pordon.

Lo mi asumí mi responsabilidatnan i lo mi no tira kulpa di mi problemanan riba otro personanan.

Awe lo mi komprobá ku ami ta esun responsabel di mi destino i ami a skohe e forma di biba.

Awe lo mi hasi bon na un persona, pero na ken?

kisas na mi mes. Lo mi buska algun persona pa hasié sin ku nan lo deskubrié.

Lo mi ta kortes i generoso.

Lo mi trata na paga malu ku bon.

Ora anochi yega lo mi komprobá

Ku mi bon akshonnan ta premiá mi ku un dia di pleno felisidat.

Awe lo mi ta felis!

INTERNASHONAL

Italia ta arestá 58 hende pa trafikashon di hende

ITALIA – E serviso di detekshon finansiero Italiano a arestá 58 hende na Italia i Spaña. E sospechosonan lo ta forma parti di un netwerk kriminal internashonal i a detené nan riba sospecho di kontrabanda di droga, labamentu di plaka i froude.

E sospechosonan lo ta traha huntu i ta prosedente di Spaña, Italia, Albania i China. Sigur 400 agente di polis finansiero a hasi e entradanan na 96 lokalidat na Italia. Na Spaña i Suisa

tambe a tuma lugá entrada hudisial.

Diferente unidat di polis a pone beslag riba 129 mion euro na produkto, kas i empresa. Tambe a tuma 9 mion euro na plaka kèsh den beslag.

Durante su investigashon, e serviso di detekshon finansiero a kai riba un sistema di pago Chines, ku ta pará lòs for di bankonan tradishonal. Via di e negoshantenan di plaka Chines akí tabata laba plaka di droga an Spaña i Italia.



Promé bishita desde invashon na Ukraina

Poutin na China

PEKING – Presidente Rusiano, Vladimir Poetin, a yega Peking pa un enkuentro ku su kolega Xi Jinping.



Esaki ta e promé bishita di Poetin na China desde ku su pais a kuminsá ku guera kontra Ukraina na febrüari aña pasá.

Na mart Korte Penal Internashonal na Den Haag a keha Poetin pa deportashon obligatorio di muchanan for di e partinan okupá di Ukraina. Desde e keho ei, Poetin kasimente no a biaha mas for di su pais. Anteriormente e luna akí el a bishitá sí e presidente di Kirgizië.

E enkuentro ta pará den lus di un konferensia tokante un ruta nobo di ret di gas.

Esaki ta un proyekto di infrastruktura mundialmente, kaminda otro paisnan ta pone haf, kaminda i aeropuerto ku ta konektá e deseonan Chines, konsistiendo awor dies aña.

Poetin i Xi lo papia tokante nan koperashon ekonómiko kresiente, koperashon riba e tereno di energia, teknologia i asuntunan finansiero.

China e último añanan ketu bai a bira un partner di negoshi importante di Rusia.

Probablemente Poetin

ke haña aprobashon di Xi pa por terminá ‘Power of Siberia 2’.

Esaki ta un ret di pipa enorme ku e ke konstruí duars dor di Mongolia. Ku esaki Rusia lo suministrá 50 miar meter kúbiko di gas mas pa aña na China.

Xi na mart e aña akí ainda tabata na Mòsku, djis despues di e keho na Korte Penal. El a invitá Poetin e tempu ei pa bishitá China pa e konferensia ku ta tuma lugá e siman akí. Poetin anteriormente a bishitá e konferensia ya na 2017 i 2019.

Tokante manipulashon di elekshon

Trump ta haña prohibishon pa papia den kaso penal

MERKA – E èks presidente Merikano, Donald Trump, no mag ekspresá su mes mas públikamente tokante e demandantenan, posibel testigu i trahadónan di Korte. Esaki un hues federal a disidí den e kaso penal den kua a keha Trump pa intentonan pa manipulá e

resultado di elekshon na 2020.

E hues, Tanya Chutkan, a bisa ku Trump por ekspresá su mes riba e ministerio di hustisia i por bisa ku e kaso den su bista no ta polítikamente motivá.

Pero segun e hues, e èks presidente no por di-

rigí su mes mes kontra hendenan den e kaso.

Segun Chutkan esaki ta konta pa tur hende ku a demandá.

Sí Trump no mantené su mes na e kondishonnan, no ta ekskluí sanshon.

E no a indiká ki tipo kastigu asina por ta.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Saba Volleyball Association ta felisitá ekiponan

THE BOTTOM -- Saba Volleyball Association ta felisitá e atletanan yòn ku a representá Saba na ECVA U23 Male & Female Championship na Dominica i Britisch Virgen Islands.

E asosashon ta konfia ku e eksperensia akí a inspirá dedikashon, disiplina i un

fokùs riba mehorashon di abilidadan di vòlibòl

E asosashon sa ku e eksposishon pa e komunidad di vòlibòl akí, ta amplia e atletanan su konosementu di wega i pashon pa vòlibòl.

E no ta solamente tokante wega ku nan a hunga, e ta tokante e eksperensianan

ku nan ta generá, e amistadnan ku nan a sera, e abili-

datnan ku nan a generá i memorianan ku nan a krea

huntu ku e biahe akí.



Statia ke bai Eurovisie Songfestival

ORANJESTAD (EUX) – Statia na nòmber di Hulanda ke bai Eurovisie Songfestival. Artista i bombero, Gerson Herrera, di 26 aña a manda dos kansion pa e selekshon nashonal. Ku esaki e ta e promé entrega nunca anterior for di Karibe Hulandes.

Den un artíkulo publiká pa Ret Karibense, skirbí pa Marit Severijnse, ta amplia. Herrera a nase na Saint-Martin i ku su 12 aña el a muda pa Statia, e isla kaminda realmente e ta sinti'è na kas. Su mama a kumpra un keyboard pa su mes. “Pero momentu ku un dia el a mirá mi ta mishi ku e in-

strument, el a siña mi toka. Despues mi mes a siña hopi kos.”

Riba pregunta ki dia el a pensa ku e ke partisipá na Eurovisie Songfestival, Herrera a kontestá: “Dos siman promé ku e deadline mi a haña un tep. Realmente mi no tabata sa nada ainda. E tempu ei mi tabata na Boneiru pa mi trabou. Pues e tiki tempu ku mi tabatin despues di kurso, mi a usa pa traha riba dje. Semper mi tin un laptop i un sèt chikitu pa hasi muzik huntu ku mi.”

Pues bo ta tabata direktamente entusiasamá. Hendenan riba e isla tabata

konta ku bo ta haña hopi importante tambe pa hasi esaki pa Statia. Herrera: “Bo no ta tende hopi di hendenan di un isla chikitu ta bini leu pa hasi kompra. Porta lo por habri pa otro hendenan manera ami. Esaki ta importante. Mi sa ku aki nan tin hopi mucha loko riba músika, pero tin biá nan tin e sintimentu ku nan no por yega leu.”

E lo ta algu grandi pa e isla. Sí Statia ta konosí komo un sitio kaminda muzik grandi ta bini, esaki no ta solamente un rekonosementu regional, pero tambe mundialmente. Riba término largu e por ta bene-

fisio di e isla, segun Herrera.

Riba pregunta kon e por deskribí su estilo di músika, Herrera ta splika: “Lo mi bisa pop i r&b. Mi ta saka hopi inspirashon for di géneronan manera Afro, Latin i House.”

E dos kansionnan ku Herrera a entregá yama ‘Risk it all’ i ‘Love Again’. ‘Risk it all’ mi a traha spesialmente pa e festival di kanto, den mi kamber di hotèl na Boneiru. E título ya ta bisa tur kos, ta trata tokante riska tuma un rísiko. Asina mi ta sintí mi tambe ku e kompetensia. Pero e ta tambe un número tokante amor. Tokante un mucha muhé ku tin un influensia grandi riba mi bida, pero ku e no ta konsiente di esaki.

Pues mi mester tuma paso pa bis'è esaki.”

‘Love Again’

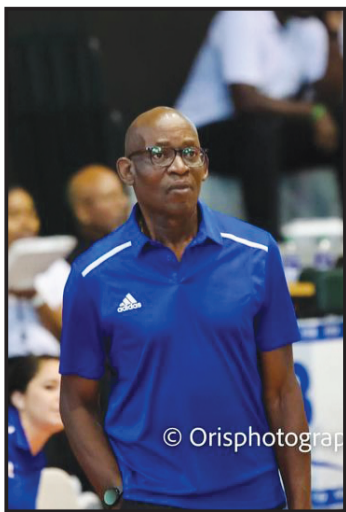
“Love Again mi a skirbi ocho aña pasá asina. E ta bai tokante un mucha muhé ku tin miedo pa tin amor pa mi debí na eksperensianan di pasado. Promé e tabata un balèt di piano, pero ku e produkshon mi a hasié un dancy house beat. E ta un bon número pa den un klup. E ta pará un tres aña asina riba mi disko duru.”

Anteriormente bo a kontata ku realmente bo no tabata sa mashá di Eurovisie Songfestival. Bo a yega di mir'è sí. Herrera: “Pa ta sinsero nò. Mi no sa sigur ku hopi hende di Statia ta mir'è, pero sí mi bai partisipá sigur nan ta bai mir'è.”

Gradisimentu na coach Patricio Bridgewater

THE BOTTOM -- Saba Volleyball Association ta ekspresá su sinsero gratitut na Eastern Caribbean Volleyball Associations i NORCECA Volleyball Confederation, pa e generoso disponibilidat di coach Patricio Bridgewater pa e bishita na Saba pa kuartel luna.

Bridgewater su kontribushon balioso den traha ku nos talentonan lokal i mehorá e desaroyo di vòlibòl di nos isla, ta profundamente di apresiá. Danki pa bo aporte na nos komunidad di vòlibòl, Saba Volleyball Association ta skirbi.



Caso Michael Kock

No ta asesinato pero maltrato serio cu morto como consecuencia

ORAJESTAD -- Diabierna ultimo, Ministerio Publico a presenta acusacionnan serio den e caso di Michael Kock, kende a wordo severamente maltrata dia 22 di Januari di e aña aki caminda el a sufri lesionnan hopi serio y nunca mas el a recupera conocimiento. Dia 16 di Maart, dos luna despues cu el a wordo maltrata, Michael a bin fayece y segun Fiscal a muestra den Corte, motibo cu el a fayece ta un infeccion na su pulmon, loke a cambia cara di e caso pa gran parti.

Pues ya no por papia mas di un caso di asesinato ya cu motibo di Kock su fayecimento, tabata pa un infeccion cu el a haya na su pulmon y esaki a pone cu Ministerio Publico a acusa Schildona Williams di 31

aña y Jonairo di 21 aña di maltrato severo cu morto como consecuencia, cual sin duda ta diferencia for di e castigo cu por a exige pa asesinato.

Loke a hala atencion di hopi ta e hecho cu e rapport forensico no ta muestra cu e infeccion aki a bin dor di e hecho cu a golpia e victima asina serio, cu el a fractura 8 ribchi, y un di esakinan a perfora pulmon di Kock caminda despues a surgi e infeccion cu a bin pone un fin na su vida.

Durante tratamiento di e caso diabierna ultimo, Fiscal den nomber di Ministerio Publico a muestra cu sin duda tin elementonan di peso, caminda lo por aumenta e demanda di castigo contra di e cos acusadonan, mustrandando entre otro cu nan a maltrata Kock sin piedad.

Hopi serio

Wel un aspecto cu Huestin cu tuma na consideracion den su sentencia, ta e hecho cu Kock a ricibi un mokete formal den su cara den e cas na Sint Maartenstraat, cual golpi tabata asina fuerte te cu el a perde conocimiento total y lo no tabata sa mas kico tabata pasando cu su curpa. E acusado Williams a carga e victima hiba pafo di e cas y a benta Kock riba caminda publico y a bolbe bay paden pa splica e señora di e cas, di con el a dal e victima, mientras cu tur e tempo ey, Kock tabata benta riba caya for di tino. Aki ta caminda e otro acusado Quant a dicide di bay busca den saco di carson di Kock y a bin haya e cartera cu e muhe den American Bar a perde y mesora el a bay den e cas

pa avisa Williams cu el a haya e cartera.

Segun Fiscal esaki a pone e acusado Williams rabia masha hopi mes, a pesar cu e cartera ta di dje pero di e muhe den e bar pero asina mes e acusado aki a haya ta bon pa e bay duna Kock un les y caminda despues ora cu un di e muhenan a puntra Williams di con el a sigui maltrata e victima, el a bisa dilanti di varios testigo na e sitio cu Kock a haya loke e merece!

Merece

Awor ta toca na Corte den Prome Instancia pa impone un castigo den mesun pensamiento di e acusado principal cu ta Williams dor di stipula un castigo mescos cu e mentalidad cu cual el a maltrata Kock, esta un castigo di loke e merece.

No ta wega, ya cu ora cu el a bolbe bay pafo pa atende cu e victima Kock, e acusado a haya e victima den mesun posicion y sin reaccion cu el a bent'e un rato prome pero asina mes Williams a mira cu tabata necesario pa sigui duna e victima un les mientras cu e tabata inconsciente. El a suta cara di Kock cu cantidad di mokete, a trapa riba su pecho y bariga y e dal e victima algun scop y tur esaki mientras cu e victima ya no tabata consciente mas ni pa defende su mes for di e maltrato severo aki.

En berdad Kock no a fayece for di golpinan cu el a ricibi directamente pero si for di un situacion crea pa resultado di e maltrato cu el a ricibi, caminda a fractura 8 ribchi cu a perfora su pulmon.

Auto a bay cay den un rooi ariba caminda di Tamarijn

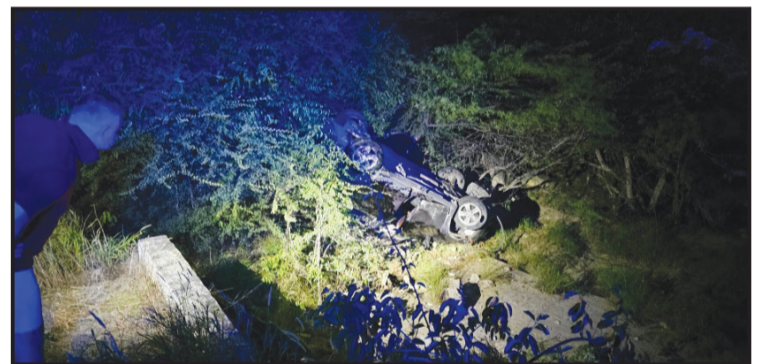
ORANJESTAD -- Diadomingo den careda di 11'or di anochi, riba e caminda di Tamarijn pa Sero Pita a sosode un accidente, mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance. Un dama tras di stuur di su auto tabata biniendo di pabou bayendo direccion Sero

Pita.

Pa un of otro motibo e la kita bay na su man robes pasa den algun mata y bay bolter den un rooi basta hundo. Na yegada di polis e dama mes a logra sali for di e auto. E paramediconan cu a yega a atende cu e dama cu a cana subi den e ambu-

lance.

Mirando cu tur cos tabata na ordo, polis por a sigui su caminda asina cu Forensys a yega na e sitio. Agentenan a tuma datonan di e dama chauffeur tambe cu a pasa den un susto basta bon, cu e lo no lubida pa un tempo largo.



Homber cu a menasa muhe cu cuchiu deteni

ORANJESTAD -- Diadomingo anochi un homber a wordo deteni, despues cu e la bira violento na un cas. Tawata den careda di 8'or pasa cu polis a bay cu urgencia

pa un homber cu tawata tin un cuchiu den su poder y cu esaki tawata kier a hinc'a un muhe. Polisnan cu a yega na e adres indica a bin topa cu e homber tur altera y parce e lo tawata tin un cuchiu cu

ne ainda. Esaki a bira motibo suficiente pa detene. El a wordo transporta pa warda di polis, unda cu lo bay saca afo kiko tawata e motibo cu e la actua di e manera eynan.



Detencion relaciona cu accidente mortal

ORAJESTAD -- Polis a detene un homber relaciona cu un investigacion penal di un accidente di trafico pisa riba diaranson anochi 11 di october ultimo riba L.G. Smith Boulevard na Oranjestad.

Den e accidente aki, entre un auto y un motor-

cycle, un motociclista di 24 aña di edad y su pasajero di 21 aña di edad a resulta criticamente herida.

E dama pasajero a fayece, consecuencia di su lesionnan.

E motociclista ta den condicion grave.

HULANDA

Motibu pa kuido òf nada na man

Subida kontagio di Corona

ROTTERDAM – E kantidat di e partinan di e vírus di Corona den e awa di riol, desde algun siman ta oumentá, un investigashon di RIVM ta laga mira. Tin motibu pa tin preokupashon, Rijnmond a puntra Timo Boelsums di GGD Rotterdam-Rijnmond.

Komo no ta hasi tèst mas serka GGD i ménos hende ta hasi tèst propio, awor ta hasi uso di investigashon

di awa di riol pa haña sa sí atrobe e vírus di Corona a rebibá. E promedio di e partinan di e vírus pa 100 mil habitante ta laga mira ku desde inisio di yùli tin un oumento. Kaminda e balor nashonal dia 3 di yùli ainda tabata 45, esaki ta 637 medio òktober.

Den e munisipionan Rotterdam, Capelle aan den IJssel, Nissewaard, Barendrecht i Albrandswaard, e

balornan ta mas haltu ku e promedio nashonal. Den Barendrecht i Albrandswaard mayoria di e partinan di e vírus di Corona ta den awa di riol den e region, e balornan akí ta 1003.

“E vírus di Corona no a bai i ta keda sirkulá,” Boelsums ta enfatisá. E kalkulashon ta, meskos ku aña pasá, ku e plamamentu di e vírus di Corona ta oumentá fin di aña.



Pa plan tokante akseins riba ‘e-sigaret’

Gabinete ta duna Parlamento lus bèrdè

DEN HAAG – Probablemente tòg ta bini un impuesto nashonal riba ‘e-sigaret’. Sekretario di Estado demisionario, van Ooijen, di salubridat públiko, te ku awor a bisa ku e gabinete ke spera riba un regulashon Europeo pa akseins riba e ‘vape’ popular serka hóbennan, pero den Tweede Kamer el a bisa ku e proseso akí ta kana lento. “Mi a aserká e punto ku mi ta pensa ku un kobransa nashonal ta mihó.”

Komo ku e gabinete ta demisionario, van Ooijen ta haña fèrfelu pe mes tuma e inisiativa pa un

impuesto nobo asina. Pero sí Tweede Kamer duna e enkargo, Gabinete lo hasi trabou di dje, el a bisa riba pregunta di Parlamentario di CDA, Anne Kuik. "

Kuik ta pensa ku sí tin mayoria pa esaki. Banda di CDA, en todo kaso GroenLinks/PvdA, D66, ChristenUnie i Partij voor de Dieren, tambe ke hasi uso di ‘e-sigaret’ mas karu.

Kuik ke pa mas pronto posibel bini ku un proposishon di lei pa regla esaki. Un kobransa mester deskurashá hóbennan pa kuminsá huma ‘e-sigaret’ ku tur tipo di sabor.

For di investigashon a

sali na kla ku un di kada sinku hóben e último añanan a yega di usa sigaria elektrónico. E ‘vape’ no ta sin culpa, pasobra tin nikotina den dje. Ta eksistí e peliger e ora ei tambe ku usarionan mas fásil ta kuminsá huma sigarianan normal

Awor ‘vape’ ta ainda mas barata ku huma si-

garia, Kuik ta kalkulá. E ta advertí sí promé ku implementá e akseins, Parlamento mes mester tambe mester tuma inisiativa. Un implementashon kuidadoso ta kosta algun tempu, pero e ta kai probablemente mas lihé ku e ruta Europeo. No ta spera un desishon di e komishon Europeo promé ku 2025.

Entretantu desde promé di yanüari benidero ta bini sí un prohibishon riba ‘e-sigaret’ komo un fruta pashoná. Solamente ‘e-sigaret’ ku sabor di tabako, por keda bendé den tiendanan di tabako. E benta via Internet ta stòp. Van Ooijen ta rekonosé sí ku e paro di benta online ta difisil pa kontrolá.

Baiskel eléktriko ta okashon kandela di kas

ROTTERDAM – Na Brielselaan riba e rant di

Tarwewijk i Charlois den Rotterdam, djasabra anochi banda di mitar di nuebe un kandela a originá den un kas riba e di dos piso di un apartamentu.

Esaki a bini dor di un bateria di un baiskel eléktriko ku tabata pará na e trapi den e kushina ku a eksplotá.

Segun un bosero di

Brantwer, e habitantenan na e momentu ei tabata na kas. Nan mes a alarmá e bisiñanan pa sali for di nan kas. Brantwer tabatin e kandela hopi lihé bou di kontròl i a kuminsá ta ventilá e kas.

E bisiñanan djasabra anochi mes por a regresá nan kas. Sí e habitantenan di e kas enbolbí ainda por regresá nan kas, ainda ta e pregunta.

Mas persona heridá durante hinkamentu

RIJSWIJK – Djasadumingu anochi mas hende a resultá heridá den un kaso di hinkamentu na Rijswijk. Polis a detené kwater persona.

Un bosero di Polis ta

informá e ofisina di prensa ANP, ku e sospechosonan ta dos hòmer i dos muhé. Banda di e víktimanan, tin un sospechoso tambe ku a resultá heridá. Kiko ta indikashon di e hinkamentu

ainda no ta konosí.

E kaso di hinkamentu a tuma lugá riba Hendrik Ravesteijnplein. Ta pidi hendenan ku tin informashon pa mèldu serka Polis.



KÒRSOU

Pa parlamentario pa frakshon di MFK Ramón Yung

Interes di 5.1% pa fiansa Covid ku finnan humanitario ta inaseptabel

WILLEMSTAD -- Ku gran asombro i hopi desapuntá, miembro di Parlamento pa frakshon di MFK, Ramón Yung, a tuma nota dje resien desishon di Gobièrnu Hulandes pa refinansia e fiansan durante Corona, kontra un interes di 5.1%. E desishon sigur ta kousa pregunta, esta si esaki ta na bienestar di Kòrsou. E desishon ta muestra di ta bai kontra bienestar di Kòrsou, manera indiká den e karta ku Gobièrnu a manda pa Sekretario di Estado, van Huffelen dia 10 di òktober.

Den un karta dirigí na Sekretario di Estado van Huffelen dia 13 di òktober, Parlamentario Yung ta muestra ku miembronan dje tim negoshadó di Kòrsou dia 18 di yùli a indiká na ámtenarnan Hulandes ku e kondishonnan ku Hulanda a fiha riba e posibel fiansa pa Ennia ta fuera di proporshon. Dia 23 di yùli dje aña aki, Gobièrnu di Kòrsou mes a haña su mes obligá di man-

da un karta i hasi un yamada na Gobièrnu Hulandes pa yega na un solushon mas aseptabel. Intento pa yega na otro alternativa, tur tabata envano. Ademas, a mara refinansamentu dje fiansan durante Corona na un solushon pa e kuestion di Ennia promé ku dia 10 di òktober 2023.

E forma di proseder akí ta hiba komunidad di Kòrsou bèk na e periodo di negoshon entre gobièrnu di Kòrsou i e sekretario di estado saliente, Knops, kende tambe tabata pone preshon pa aseptashon dje lei di konsenso COHO, apesar ku tantu Raad van State komo Raad van Advies Kòrsou, a duna un konseho negativo riba esaki. Parlamentario Ramón Yung komokiera tin kompreshon ku Gobièrnu Hulandes a fiha kondishonnan na refinansamentu dje fiansan di Corona, debí na inkumplimentu dje gobièrnan anterior, pero e situashon aki sigur ta lanta pregunta relashoná ku

autonomia dje paisnan.

Durante pandemia tabata nesario pa Kòrsou siendo parti di Reino Hulandes, pidi sosten finansiero pa por a superá e konsekuensianan dje pandemia. Hulanda a duna Kòrsou sosten finansiero, pero parlamentario Yung, hamas por a imaginá su mes ku Hulanda lo a imponé tarifanan di interes haltu pa Kòrsou, siendo ku tabata trata di fiansan ku finnan humanitario. Esaki sinseramente ta kontrali na un pensamentu pa yuda, aliviá i sostené esnan ku ya ta den un situashon difisil.

Den e karta ku Sekretario di Estado van Huffelen a manda pa Tweede Kamer dia 4 di april 2022, e mes a enfatisá ku e paisnan tin un ekonomia chikí i vulnerabel, kual durante e pandemia a bira muchu mas visibel. Sekretario di Estado van Huffelen den su karta mas aleu a ekspresá su preokupashon riba e situashon di pobresa i a enfatisá riba e importansia

pa perspektiva dje siudadanonan ta pará sentral. Tambe el a hasi un yamada pa a base di igualdat i resiprosidat, ku atenshon riba e relashon estatal, e desafionan i posibilidatnan.

Sekretario di Estado van Huffelen a bisa ku por logra resultadonan konkreto pa siudadanonan dje pais, dor di traha di forma muchu mas estrecho i responsabilidatnan mutuo.

P'esei mes un fiansa di 660 mion euro pa por a logra un 'doorstart' di Ennia lo tabatin konsekuensianan serio ku lo a hasi Kòrsou finansiero-ekonómikamente i sosialmente, muchu mas vulnerabel. Cft na sigur tres okashon a atvertí pa no tuma un fiansa di tal embergadura pa Ennia, pasobra esaki sigur lo a bai hustamente kontra e deseonan ekspresá pa e sekretario di estado van Huffelen, esta pa mehorá bida dje siudadanonan dje paisnan outónimo konsiderablemente i hasi esaki mas duradero.

Resientemente pueblo di Kòrsou a apresia momento ku Sekretario di Estado van Huffelen, na nòmber di Rei i Gobièrnu Hulandes, a pidi dispensa pa e forma kruek ku a pone un fin na bida di Tula durante su lucha pa eliminashon di sklabilitut. Sinembargo, ta parse ku tur e palabranan noble aki ta pèrdè nan balor ku anuncio dje solushon pa e situashon di Ennia, pasbra e ta muestra mas den direkshon di sklabilitut moderno i un polítika di dividí i reina, ku sigur no ta na bienestar dje siudadanonan di e paisnan outónimo.

P'e motibu aki, Parlamentario Ramón Yung ta hasi un yamada na Sekretario di Estado van Huffelen i su tim, pa huntu ku e tim negoshadó di Kòrsou, yega na un solushon hustu i konstruktivo ku ta kuadradenter dje interesnan di Kòrsou i ku realmente ta duna contenido na ekspreshonnan hasí pa e sekretario di estado anteriormente.

JCI Dutch Caribbean ta anunsiá su finalista pa Creative Young Entrepreneurs Award

WILLEMSTAD -- JCI Dutch Caribbean ta orguyoso di anunsiá su finalista pa e kompetensia Creative Young Entrepreneurs Awards (CYE). E kompetensia akí ta selebrá

inovadónan vishonario ku pa medio di ideanan kreativo ta trese kambio positivo den nan industria.

Creative Young Entrepreneurs Award ta pa empresarionan hóben kla pa

demonstrá nan kreatividaden nan empresa i alabes haña rekonosementu pa nan kontribushon inovativo den nan industria.

Partisipantenan a risibí diferente workshop pa

asina nan ta prepará komo empresario i tambe komo finalista. Workshop ku nan a haña ta entre otro impuestu, komunikashon i kon importante empleado ta den bo negoshi i un workshop spesial pa desaroyá nan abilitadnan pa presentá nan produkto òf servisio dilanti di sosio potensial, inversionista i kliente.

Al final e programa a resultá ku dos finalista pa e kompetensia, esta Shamiro Anita, fundadó di Marketsz i Sueene Ostiana, fundadó di Produktivo. E kompetensia ta tuma lugá dia 19 di òktober kaminda nan ta bai presentá nan negoshi dilanti un panelista di Hurado.

Dia 21 di òktober ta anunsiá e ganadó. E ganadó ta gana un biahe pa Suisa kaminda e lo kompetí pa gana un premio kèsh di 10

mil dòler. Ademas e ta gana un programa eksklusivo di coaching.

JCI ta un abreviashon di Junior Chamber International. Riba nos islanan JCI ta representá pa JCI Dutch Caribbean, kual na su turno tin organisashonnan lokal afiliá na Aruba, Boneiru, Kòrsou i Sint Maarten.

Den JCI hóben entre 18 pa 40 aña ta desaroyá nan mes pa bira lider hóben emprendedó. "Nos ta kontentu di por organisá e programa di CYE e aña," esaki segun Shakira Albertoe, presidente di JCI Dutch Caribbean, a bisa.

JCI Dutch Caribbean ta gradisí su partnernan OX and Wolf, Aquallectra, Orco Bank i BearingPoint, pa yuda hasi programa Creative Young Entrepreneur posibel.



DEPORTE

Ginel Ronde a hinka di 33 gol

KRALENDIJK -- E hóben futbolista Ginel Ronde, a hinka su di 33 gol den e weganan ofisial di nos historia di nos selekshon, loke ta tambe su promé gol den nos selekshon nashonal kual a bira tambe e di 18 hungadó ku ta skor gol ku nos shirt di selekshon di futbòl di nos isla.

FFB ta felisitá Ginel Ronde pa esaki.

Di e forma aki tambe

FFB ku ta nos federashon di futbòl di nos isla, for di kua ta krea tambe selekshonnan di futbòl di nos isla, di e forma aki ta muestra apresio tambe pa prestashon di nos hungadónan ku destaká den nos selekshon. Honra hungadónan ku presta i destaká den selekshon di futbòl di nos isla, ta algu apresia i di honra, loke ta alsa tambe nos hungadó ku di un òf otro forma destaká i keda

honrá. Di e forma aki tambe e hungadó ta sinti ku tin apresio pa su prestashon, loke ta buta tambe ku e ta bai presta mas no solamente pa selekshon, sino pa su mes tambe.

Di e forma aki un hungadó ta krese i sigui hasi di su banda tur loke ta den su alkanse, pa nos selekshon duna bon prestashon durante weganan ofisial di nos selekshon di futbòl.



Jurick Seinpaal ku mas wega hungá

KRALENDIJK -- Jurick Seinpaal ta e hungadó di selekshon

di futbòl di nos isla ku mas wega hungá, por sierto un total di 15 wega ku

e kamiseta di Boneiru di selekshon di Boneiru. Yurick Seinpaal a partisipá den e wega kontra Anguila.

E ta bira e futbolista ku mas wega ofisial hungá den historia di nos selekshon di futbòl.

Na di dos lugá ta sigui Rishison Frans ku 14 wega hungá i na di tres lugá ku 11 wega hungá ta Jurven Koffy, Marnix Eustachia i Lacey Pauletta.

Esakinan pues e hungadónan ku mas wega hungá ku selekshon di futbòl di nos isla ku siman pasá a gana di Anguilla ku skor di 2-0.



Resultado torneo sòftbòl Braves Legends

KRALENDIJK -- Si-man pasá e tim di sòftbòl di Nort Saliña ku ta Braves Legends, a organisá tremendo o eksitoso torneo di futbòl na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, torneo ku a finalisá djadumingu último.

E torneo aki tabata un gran éksito pa e organisadónan i tambe e partisipantenan.

Tabata un torneo den diferente kategoria.

Luga 50.

Nos Ku Nos a titulá kampion.

Asodobo ta supkampion.

Liga 40+.

Braves Legenda a titulá kampion.

Union Dominicano ta supkampion di e torneo.

Liga Femenino.

Kampion di e liga aki ta Dynamite.

Supkampion ta Rincon Diamonds.

Liga Yòn.

Crusher a titulá kampion.

Supkampion di e kategoria aki ta e ekipo Red Sox.

Esaki e resultado di e torneo pa loke ta trata premiashon di e torneo.

Kampionato futbòl ta sigui awe

KRALENDIJK -- Kampionato di futbòl di nos isla, di akuerdo ku e informashonnan di FFB ku ta e Federashon di Futbòl Boneriano, ta sigui awe djárason den Stadion Antonio Trenidad na Rincon pa 8'or anochi.

Aki ta sigui e siguiente 5 weganan di e kampionato.

Skema.

Djarason 18 oktober 2023 Arriba Perú vs In-

dependiente Bonaire.

Djabièrnè 20 òktober 2023 SV Juventus vs Real Rincon.

Djadumingu 22 òktober ATC vs Atl. Flamingo. Djárason 25 òktober 2023 Young Boys vs SV Vitesse.

Djabièrnè 27 òktober 2023 SV Uruguay vs SV Estrellas. Esaki pues e skema pa e sinku weganan ku ta sigui pa loke ta trata kampionato futbòl di nos isla.



Rijkdienst Caribisch Nederland

VAKATURA

Bo tambe ke traha pa RCN? Bo por solisitá pa e siguiente funshonnan:

- SZW - Lider di Proyecto
- SZW - Hurista Seguridat Sosial
- SZW - Controller
- KPCN - Polis di Barrio Saba
- KPCN - Kolaboradó Senior Polis Básiko Saba
- JICN - Enfermero/a di Prizòn

Mas informashon?

Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Apertura konferensia di klero

Djaluna anochi tabata apertura di e konferensia di klero anual di Diósesis di Willemstad na Parokia San Bernardo. Henter e siman akí e konferensia ta tuma lugá ku e tema ‘Nos kompromiso saserdotal i nos kompromiso pastoral’. E meta di e konferensia di klero ta pa por reuní i dialogá riba temanan di sumo importansia pa ku e trabou di Iglesia pa e islanan.



6.2" Pioneer DVD Touchscreen

\$195

1TB Portable SSD Drive

\$124



STARTING AT **\$229**

Samsung and Apple watches with warranty and support



CityShop

Smart shopping ▶ Better living

END of YEAR



15.6" HP Laptop
AMD Processor
8 GB RAM
Windows 11

SPECIAL PRICE

\$489

OFFICIAL STORE



Gift backpack included



HP Wireless Printer

SPECIAL PRICE

\$79

PC Speakers w/
Wireless Control

\$129

